

Máj 2016 / Nisan - Ijar 5776

# BRATSTVO

Správy z diaspóry a Izraela



# Slovo kríža

---

# OBSAH

---

Slovo na úvod .....	strana 3
Príhovorcovia za Izrael .....	strana 6
Správy z Jeruzalerna.....	strana 10
Projekt ZOJA .....	strana 13
Projekt Piecka .....	strana 14

---

## CHEVRA

---

### **Poslanie:**

Potešujte, potešujte môj ľud... (Iz. 40)

### **Vízia:**

“Budovanie mostov medzi kresťanmi a židmi”

“...on je náš pokoj, ktorý učinil oboje jedno a zboril aj priehradný múr.” (Ef. 2:14)

“...tých dvoje, Židov a pohanov, stvoril v sebe v jedného človeka činiac pokoj”. (Ef. 2:15)

“...skrze Neho máme prístup oboje v jednom Duchu k Otcovi”. (Ef. 2:18)

**Chevra** je hebrejský výraz pre spoločenstvo, skupinu priateľov.

Úlohou a zároveň cieľom občianskeho združenia Chevra na Slovensku a v Českej republike je šíriť Božie Slovo pre cirkev dnešných dní. Slovo je zamerané na poznanie Božích zámerov pre cirkev a Izrael a vyučovanie o židovských koreňoch kresťanskej viery. Dôraz v tejto oblasti dávame na osobné stretnutia so skupinami ľudí (cirkvi, organizácie, modlitebné tímy, a pod.), ktorí majú túžbu po poznaní a vzdelávaní. Je samozrejmé, že nie je možné oddeliť teoretické znalosti a vedomosti o Bohu, od praktickej aplikácie počnúc modlitbami až po vycestovanie na misijnú cestu do Ukrajiny, Moldavska alebo inej krajiny bývalého Sovietskeho zväzu, kde doteraz žije v diaspóre mnoho židov.

# SLOVO NA ÚVOD

Drahí súrodenci!

Tu je slovo zo Slova pre vás:

*„...slovo kríža je tým, ktorí hynú, bláznovstvom; ale nám, ktorí dosahujeme spasenie, je mocou Božou“ (I Kor. 1:18).*



Svedčil si niekedy ľuďom bez toho, aby si spomenul kríž, pretože si sa im snažil zapáčiť, alebo okrášliť svoje svedectvo niečím iným? Kázal si niekedy „evanjelium“ bez kríža? Ak áno, potom to bolo slovo bez moci, lebo *„...slovo kríža je tým, ktorí dosahujú spasenie, mocou Božou.“* Ak si poprel kríž, poprel si Božiu moc na spasenie pre tých, ktorí ťa počúvali. Evanjelium bez kríža je iné evanjelium. Pavol hovorí: *„Divím sa, že tak skoro odstupujete od toho, ktorý vás povolal v milosti Kristovej, k inému evanjeliu, ktoré nie je iné, iba že sú niektorí, ktorí vás nepokoja a chcú prevrátiť evanjelium Kristovo. Ale aj keby sme vám my alebo anjel z neba zvestoval iné ako to, čo sme vám zvestovali, nech je prekliaty! Ako sme už prv povedali, aj teraz zase hovorím, že ak vám niekto zvestuje iné evanjelium ako to, ktoré ste prijali, nech je prekliaty“ (Gal. 1:6-9).* Iné evanjelium je vyprázdňovaním kríža: *„Lebo ma Kristus neposlal krstiť, ale kázať evanjelium a to nie v múdrosti slova, aby nebol vyprázdnený kríž Kristov“ (I Kor. 1:17).* Keď pridáš k tomu trochu ľudskej múdrosti, získaš slávu pre seba a privedieš ľudí tam, kde sa nachádzaš ty sám. Preto v dejinách cirkvi získavali ľudí za členov cirkvi a nie za občanov Božieho kráľovstva. Dnešná cirkev je plná cirkevníkov namiesto učeníkov Pánových. Ľudia sú tam preto, lebo ich niekto očaril ľudskou múdrosťou, každú nedeľu prídu, lebo niekto bozkáva ich telo a bojí sa, aby člen neodišiel zo zboru, aby ho nestratil. Pavol varuje: *„Hľadte, aby vás niekto nezajal v lúpež filozofiou (svetskou múdrosťou) a prázdny zvodom učiac podľa podania ľudí, podľa života sveta a nie podľa Krista: lebo v ňom prebýva všetka plnosť božstva telesne...“ (Kol 2:8-9)* Ježiš prišiel na túto zem v tele a zložil svoje telo ako živú obeť na oltári, ktorý sa volá kríž, za každého jedného z nás. Biblia vyučuje, že každý duch, ktorý nevyznáva Ježiša ako toho, ktorý prišiel v tele, je duchom antikrista: *„Po tom poznáte Ducha Božieho; že každý duch, ktorý vyznáva, že Ježiš Kristus prišiel v tele, je z Boha; a každý duch, ktorý nevyznáva Ježiša Krista, že prišiel v tele, nie je z Boha, a to je ten duch antikristov, o ktorom duchu ste počuli, že príde a je už aj teraz na svete“ (I J.4:2-3).* Bez Ježiša, ktorý prišiel v tele, nie je ukrižovania a bez ukrižovania, nie je vykúpenia, uzdravenia a oslobodenia. Niektorí v prvej cirkvi to prestali rozlišovať, skúmať sa, zahmlili pravý význam kríža a prestali byť úplne stotožnený s tým, čo Ježiš skrze svoju smrť pre nich urobil: *„Preto je medzi vami mnoho slabých a chorých a mnohí spia“ (I Kor. 11:30).* Božou voľou je pravý opak. Túži po tom, aby si bol mocný, zdravý a prebudený pre veci Božieho kráľovstva. Začína to mocou kríža a pokračuje to mocou kríža.

Rovnako ako v dejinách ľudstva, tak aj v dnešnom svete existuje pokušenie, aby bola táto Božia voľba – kríž židovského Mesiáša – nahradená niečím iným, čo sa bude páčiť telu a čo bude telo akceptovať: *„Všetci, ktorí chcú byť pekní v tele, tí vás nútia obrezávať sa, len aby neboli prenasledovaní pre kríž Kristov. Lebo ani sami tí, ktorí sa obrezujú, nezachovávajú zákona, ale*

---

## Slovo na úvod

---

*chcú, aby ste sa obrezávali, aby sa pochválili vašim telom. Ale odo mňa nech je to preč, aby som sa chválil okrem kríža nášho Pána Ježiša Krista, skrze ktorého mi je svet ukrižovaný a ja svetu“ (Gal. 6:12-14). Ukrižovanie tela uvoľňuje chválu pre kríž nášho Pána Ježiša Krista. Preto Pavol hovorí: „S Kristom spolu ukrižovaný som a žijem už nie ja, ale žijem vo mne Kristus, a to, čo teraz žijem v tele, vo viere Syna Božieho žijem, ktorý si ma zamiloval a vydal sám seba za mňa“ (Gal. 2:20). Je to jedno zo znamení, že patríme Pomazanému: „A tí, ktorí sú Kristovi, ukrižovali svoje telo s jeho vášňami a žiadosťami“ (Gal. 5:24). Vidieť kríž si vyžaduje správne fungovanie duchovných očí; preto musí byť telo zaslepené popravou (ukrižovaním). Toto je jediná cesta k chodeniu v úplnom víťazstve.*

Na kríži sa dokonalo Božie rozhodnutie ohľadne celého ľudstva, pretože Božou vôľou je, aby bol každý človek spasený a prišiel k poznaniu pravdy (I. Tim. 2:4):

*„...neposlal Boh na svet svojho Syna, aby súdil svet, ale aby bol svet spasený skrze neho“ (J. 3:17).*

*„Nato sa ukázal Syn Boží, aby skazil diela diablove“ (I J. 3:8).*

*Ježiš svojou „...smrťou zahladil toho, ktorý má vládu smrti, to jest diabla...“ (Žid. 2:14).*

*„...v ktorom (v Ježišovi Kristovi) máme vykúpenie skrze jeho krv, odpustenie hriechov podľa bohatstva jeho milosti...“ (Ef. 1:7).*

*„...keď chodíme vo svetle, ako je on vo svetle, máme obecenstvo jeden s druhým, a krv Ježiša Krista, jeho Syna, očisťuje nás od každého hriechu“ (I J.1:7).*

*„...teraz, keď sme ospravedlnení jeho krvou, budeme zachránení skrze neho od budúceho hnevu“ (R. 5:9).*

*„...Ježiš, aby svojou vlastnou krvou posvätil ľud, trpel vonku za táborom“ (Žid. 13:12).*

*„...nie porušiteľnými vecami, striebrom alebo zlatom, ste vykúpení z márneho obcovania podaného otcami, ale drahocennou krvou, ako bezchybného a nepoškrveného baránka, Krista, predurčeného pred založením sveta a zjaveného pri posledku časov pre vás, ktorí skrze neho veríme v Boha, ktorý ho vzkriesil z mŕtvych a dal mu slávu, takže vaša viera je i nádejou na Boha“ (I P. 1:18-21).*

*„...ste vykúpení za veľkú cenu. Nože teda oslavujte Boha svojim telom a svojim duchom, čo je oboje Božie“ (I.Kor. 6:20).*

*„...vdďaka Bohu, ktorý nám dáva vždycky víťaziť v Kristu a zjavuje skrze nás vôňu svojej známosti na každom mieste“ (II.Kor 2:14).*

*„Vďaka Bohu, ktorý nám dáva víťazstvo skrze nášho Pána Ježiša Krista“ (I Kor 15:57).*

Evanjelium Božieho kráľovstva je evanjelium kríža! Pavol jasne hovorí, že kríž je neodlučiteľnou súčasťou evanjelia: *„...oznamujem vám bratia evanjelium, ktoré som vám zvestoval, ktoré ste aj*

---

## Slovo na úvod

---

*prijali, v ktorom aj stojíte, skrze ktoré aj spasení bývate, ak držíte v pamäti, akým slovom a v akom zmysle som vám ho zvestoval, iba ak by ste boli nadarmo uverili. Lebo medzi prvým som vám vydal, čo som aj prijal, že Kristus zomrel za naše hriechy podľa Písem a že bol pochovaný a že v tretí deň vstal z mŕtvych podľa Písem...” (I Kor. 15: 1 – 4).*

*„Tomu, ktorý si nás zamiloval a umyl nás od našich hriechov svojou krvou a učinil nás kráľmi a kňazmi Bohu a svojmu Otcovi – jemu sláva a sila na veky vekov. Amen“ (Zj. 1:5-6).*

Si kráľom a kňazom živého Boha skrze krv židovského Mesiáša, ktorá bola vyliata na Golgotskom kríži!

Šalom, Stanislaw Gawel



# PRÍHOVORCOVIA ZA IZRAEL

Piatkové modlitby z Jeruzalema, máj 2016.

**1.) Keď sme sa dnes ráno stretli na spoločných modlitbách za Izrael, opäť sme si uvedomili, že sa nachádzame uprostred historickej obnovy Jeruzalema a zhromažďovania židovského ľudu do vlasti. Aké privilegium, že môžeme byť súčasťou tohoto veľkolepého plánu a jeho Kráľovstva. “**

- ♦ „Haleluja, chváľte Hospodina, lebo je dobré spievať nášmu Bohu žalmy, lebo je to krásne a ľúbezné. Staviteľom Jeruzalema je Hospodin; zhromaždí rozptýlených Izraela“ (Ž.147:1-2).
- ♦ Chválime Ťa, že bdieš nad svojim slovom, aby si ho splnil (Jer. 1:12).
- ♦ Ďakujeme Ti, že bdieš nad Izraelom a chrániš ho (Ž. 121:4, Jer.31:10).
- ♦ Haleluja! Slúžime Bohu, ktorý odpovedá na modlitby svojich detí a má v nich záľubu (Pr.15:8).
- ♦ „Lebo Hospodin vystavia Sion; ukáže sa vo svojej sláve“ (Ž.102,16).
- ♦ „Áno, príd, Pán Ješua“ (Zj.22:20)!

**2.) Snahy o obnovenie „mierového procesu“ a nastolenia dvojštátneho riešenia medzi Izraelom a Palestínčanmi opäť zlyhali. Návrhy predložené Francúzskom odsunuli Spojené štáty na neskôr z dôvodu amerického vyťaženia v iných záležitostiach. Egyptská iniciatíva bola tiež zamarená pre vymenovania nového izraelského ministra obrany Avigдора Liebermana.**

- ♦ Vďaka Pane za každú situáciu a okolnosť, ktorá vstupuje do cesty bezbožným snahám rozdeliť krajinu, ktorú si zaslúbil Tvojmu ľudu.
- ♦ Vďaka, že iniciatívy Francúzska boli zamarené.
- ♦ „Prečo sa búria národy a ľudia myslia márne veci? Kráľi zeme sa zoskupujú a kniežatá sa spolu radia proti Hospodinovi a proti jeho Pomazanému a hovoria: Roztrhajme ich zväzky a zahodme od seba ich povrazy. Ale ten, ktorý prebýva v nebesiach, smeje sa; Pán sa im vysmieva“ (Ž.2:1-4).
- ♦ „Hospodin ruší radu národov; na nič obracia myšlienky ľudí“ (Ž.33,10).
- ♦ Našu pozornosť pritiahla tragédia, ktorá sa udiala pred pár dňami. Lietadlo smerujúce z Francúzska do Egypta spadlo do vôd Stredozemného mora. Čo nám chceš Pane povedať? Odťahuješ snád svoju ochrannú ruku ako znak varovania národom, ktorých vodcovia verejne vystupujú proti tvojej vôli tým, že chcú rozdeliť tvoju krajinu? Daj nám Pane múdrosť!
- ♦ Potešuj zarmútených v Egypte aj v Paríži.
- ♦ Prebuď tvoj ľud vo Francúzsku aj Egypte a daj mu odvahu a múdrosť hovoriť v záujme tvojich zámerov.
- ♦ Vďaka za tvoje plány s Egyptom, Izraelom a Asýriou: „Toho dňa bude Izrael tretím k Egyptu a k Assýrii, požehnaním prostred zeme. Pretože ho požehná Hospodin Zástupcov a povie: Nech je požehnaný môj ľud Egypt a dielo mojich rúk Assýria a moje dedičstvo Izrael“ (Iz.19:24-25)!

**3.) Izrael je pod neustálym tlakom možného útoku nepriateľa z každej strany jeho hranice.**

- ◆ Pane, chráň hranicu Gazy pred Hamasom a tiež pred Islamským štátom, ktorý sa údajne infiltroval do Pásmu Gazy.
- ◆ Chráň židovský štát pre Hizballáhom, ktorý pôsobí v Libanone a v Sýrii.
- ◆ Postav ohnivý múr a rozostav anjelov s vytesaným mečom po obvode izraelských hraníc. Ty si Pán zástupov.
- ◆ „A ja mu budem, hovorí Hospodin, ohnivým múrom dookola (Jeruzalema) a budem slávou v jeho strede“ (Zach.2:5).
- ◆ Pomôž bezpečnostným zložkám, aby boli ostražití a pripravení na každú situáciu. Nech ich nič neprekvapí.
- ◆ Pomaž rozvahou, odvahou a múdrosťou nového ministra obrany A. Liebermana.
- ◆ Naďalej udržuj našich nepriateľov zamestnaných v boji proti sebe navzájom, aby nemali čas útokmi obťažovať Izrael.
- ◆ Vezmi strach, dodaj odvalu a chráň tých, ktorí bývajú v blízkosti hraníc.

**4.) Niektorí z vodcov IFI (príhovorcov) buď majú deti v IDF, alebo dostali povolávací rozkaz, aby v blízkej budúcnosti vstúpili do armády. To nás povzbudzuje k modlitbám za veci, ktoré zvyčajne nie je vidno.**

- ◆ Pane, pomôž do správy IDF priniesť dobrý administratívny poriadok, predovšetkým tam, kde je už roky neustála fluktuácia zamestnancov - v brannej povinnosti.
- ◆ Pomôž im správne viesť evidenciu brancov tiež jej aktualizáciu.
- ◆ Obnov úctu voči službe k národu Izraela. Daj mnohým porozumenie, že služba IDF je službou Bohu Izraela.
- ◆ Znovu vybuduj zdravý patriotizmus v národe.
- ◆ Požehnaj všetkých, ktorí sa pripravujú na brannú povinnosť v IDF, ale aj tých, ktorí sa pripravujú na ich odchod z armády.

**5.) Prvý list apoštola Pavla Timotejovi 2, 1-4 nás povzbudzuje, aby sme sa modlili za vládcov, kráľov a vysokopostavených ľudí. Prihovárali sme sa za izraelskú vládu, špeciálne za jej hlavného vodcu - Benjamína Netanjahua.**

- ◆ Svet stráca spoľahlivých a odvážnych vodcov. My Ti však ďakujeme, že si pre tento čas pozdvihol pre Izrael odvážneho vodcu Bibiho Netanjahua.
- ◆ Posilni jeho silné stránky a dobré charakterové vlastnosti a jednaj so všetkými jeho slabinami. „Nech je tvoja ruka nad mužom tvojej pravice, nad synom človeka, ktorého si zmocnil pre seba“ (Ž. 80:17).
- ◆ Pridaj Bibimu odvalu, múdrosť, víziu a schopnosť hovoriť i mlčať v súlade s tvojou vôľou. „Srdce človeka vymýšľa svoju cestu; ale Hospodin riadi jeho krok“ (Pr.16:9). „Mnohé úmysly sú v srdci človeka; ale rada Hospodinova, tá obstoja“ (Pr.19:21). „Srdce kráľovo v ruke Hospodinovej ako potôčky vody: kamkoľvek chce, ta ho nakloní“ (Pr.21:1).
- ◆ Vylej na Bibiho a mnohých členov súčasnej izraelskej vlády hlboký hlad po Tvojom Slove. „Keď sa našli Tvoje slová, zjedol som ich a Tvoje slová boli mi radosťou a útechou môjmu

srdcu. *Veď Tvoje meno nosím, ó Hospodine, Bože mocností“ (Jer. 15:16).* Nech je to realitou aj v našich životoch.

- ♦ Pane, ďakujeme Ti za izraelských veľvyslancov v mnohých národoch, obzvlášť za D. Danona pôsobiaceho v OSN.
- ♦ Použi si ich ako Tvojich veľvyslancov v tomto svete. *„Nech ti je príjemná reč mojich úst a úvahy môjho srdca pred tebou, Hospodín, moja Skala a môj Vykupiteľ“ (Ž. 19:14)!*
- ♦ Nech je komunikácia medzi veľvyslancami Izraela a ministerstvom zahraničných vecí veľmi jasná.
- ♦ Chráň dobré vzťahy Izraela s Ruskom a nedovoľ Putinovi, aby Izraelom akýmkoľvek spôsobom manipuloval.

**6.) Požiadali sme príhovorcov, ktorí sa dnes ráno k nášmu modlitebnému stretnutiu v Jeruzaleme pridali a boli z iných krajín, aby sa modlili za vedúcich predstaviteľov v ich národoch. Predovšetkým, aby Izrael požehnávali a nie preklínali. Mali sme tu zástupcov z USA, Veľkej Británie, Nemecka, Austrálie, Južnej Afriky, Švédska, Austrálie a Filipín. Je to jedna z najdôležitejších modlitebných priorít v súvislosti s Izraelom — aby ste sa nepretržite modlili za vašich národných politikov, aby neodporovali tomu, čo koná Boh s celým svojim srdcom a celou svojou dušou (Jer. 32:41).**

- ♦ *„Ten, kto ti bude žehnať, bude požehnaný; a kto by ti zlorečil, bude zlorečený“ (4.M 24:9b.)!*
- ♦ *„Lebo národ a kráľovstvo, ktoré by ti neslúžili, zahynú a také národy istotne spustnú“ (Iz. 60:12).*
- ♦ *„A stane sa toho dňa, že budem hľadať zahľadiť všetky tie národy, ktoré prídu na Jeruzalem“ (Zach. 12:9)!*
- ♦ Pane, modlíme sa aj za cirkvi v našich národoch, aby nevzdorovali tomu, čo konáš v Izraeli.

**7.) Neustále dostávame ohromujúce svedectvá o tom, čo Ješua robí medzi moslimami. Nepriatelia sa stávajú súčasťou našej rodiny! Povzbudzuje nás to, keď počujeme a vidíme dôsledky modlitieb, teda Božiu vernosť. Príhovory za moslimov majú veľmi mocný vplyv nielen na rast Božieho kráľovstva, ale aj na bezpečnosť Izraela. A to oboje prináša slávu Bohu.**

- ♦ *„Vzývaj ma v deň súženia, vytrhnem ťa a budeš ma oslavovať“ (Ž. 50:15).*
- ♦ *„Naplň ich tvár hanbou, aby hľadali tvoje meno, Hospodine“ (Ž. 83:17)!*
- ♦ *„A zvedia národy, ktoré zostanú vôkol vás, že ja Hospodín som zbúrané vystaval a spustošené vysadil. Ja, Hospodín, som hovoril a učiním“ (Ez. 36:36).*
- ♦ Pane, sme veľmi požehnaní, keď počujeme o veľkom raste iránskej cirkvi - nielen v Iráne ale aj za jeho hranicami.
- ♦ Veľká vďaka za spasenie mnohých Sýrčanov v utečeneckých táboroch.
- ♦ Naďalej sa zjavujú v snoch a víziách mnohým moslimom.
- ♦ Prekvap niektorých radikálnych islamských duchovných a daj sa im poznať vo všetkej svojej sláve.
- ♦ Vlož do srdc ex-moslimských veriacich hlbokú Božiu lásku k Židom a k Izraelu, ktorá vyprovokuje v Židoch žiarlivosť (R. 11:11).
- ♦ Pane, ak pobádaš mnohých veriacich na Západe, aby opustili svoje denominácie pre ducha Babylonu, ktorý tam vládne, daj im odvahu odísť (Jer. 51:6).



- ◆ Prebud' cirkev na Západe, špeciálne v Európe a vo Veľkej Británii, aby spozorovali, že islamské pole, ktoré je pripravené na žatvu, sa priblížilo k ich dverám. Odstráň z kresťanov strach a politickú korektnosť a dodaj im odvahu prehlasovať dobrú správu ukrižovaného Mesiáša Ješuu, ktorý vstal z mŕtvych a je oslávený naveky.
- ◆ „Preto ho Boh povýšil nad všetko a dal mu z ľúbosti meno, ktoré je nad každé meno, aby sa v mene Ježiša sklonilo každé koleno bytostí ponebeských a pozemských i podzemských, a každý jazyk, aby vyznal, že Ježiš Kristus je Pánom, na slávu Boha Otca“ (Fil. 2:9-11).

### 8.) Modlili sme sa za spásu židovského ľudu nielen v Izraeli aj mimo neho.

- ◆ „A tak bude celý Izrael spasený, ako je napísané: *Príde zo Siona Vysloboditeľ a odvráti bezbožnosť od Jakoba*“ (Rim. 11:26). Amen!. Veríme tomu a túžime to vidieť.
- ◆ „Lebo takto hovorí Hospodin: *Plesajte Jakobovi s radosťou! A jasajte nad hlavou národov! Ohlasujte, chváľte, a vravte: Spas, ó, Hospodine, svoj ľud, ostatok Izraela*“ (Jer.31:7)!
- ◆ Abba, nedovoľ už ani jednému preživšiemu Holokaustu odísť do večnosti bez toho, aby mali príležitosť vidieť a prijať skutočného Kráľa Izraela, Ješuu. Nech sa nenechajú oklamať démonickou a prekrútenou predstavou, že nacisti im ho dali.
- ◆ Prostredníctvom snov a vízií zjav sa samého ako Rabína Izraela mnohým ultrortodoxným rabínom.
- ◆ Ješua, ty si stoloval spolu s hriešnikmi, prosíme Ťa, daj sa poznať mnohým ľuďom v izraelskej komunite LGBT (Jn. 16:9).
- ◆ Ukáž im - a tiež mnohým zraneným Izraelčanom - že lásku, ktorú hľadajú, môžu nájsť jedine v Tebe! „Lebo som presvedčený, že ani smrť, ani život, ani anjeli, ani vrchnosti, ani moci, ani prítomné, ani budúce veci, ani vysokosť, ani hlbokosť, ani nijaké iné stvorenie nebude môcť odlúčiť nás od lásky Božej, ktorá je v Kristu Ježišovi, našom Pánovi“ (R.8:38-39).
- ◆ Abba, zasiali a poliali sme mnoho semienok. Prosíme o milosť, aby sme dnes videli žatvu (1K.3:6-7).
- ◆ Používaj mesiánskych Židov, aby prenikali do každej časti izraelskej spoločnosti. Nech sú svetlom a soľou.
- ◆ Pritiahni mnohých etiópskych, ruských, francúzskych Izraelčanov - a mnohých iných - svojou úžasnou láskou a milosťou. „Tiahni ma, a pobežíme za Tebou. Kráľ ma uviedol do svojich komnát; plesať a radovať sa budeme v Tebe; spomínať budeme tvoju lásku viac ako víno; úprimne a právom Ťa milujú“ (Veľ.1:4).
- ◆ Naďalej si v Izraeli používaj veriacich z pohanov, aby vyprovokovali Židov k túžbe poznať ŤA (Rim. 11:11).

Vďaka za vaše príhovory!

IFI tím

# SPRÁVY Z JERUZALEMA

## Aramejci – pôvodní kresťania?

Nedávno som dostal kópiu aramejsko-anglického Nového zákona z vydavateľstva Netsari Press v Sedro-Woolley, Washington. Znova som tak dostal príležitosť premýšľať o význame a dôležitosti Aramejcov. Aramejčina pochádza z pôvodného textu Pešita (starý sýrsky preklad Biblie), ktorý sa vyskytoval v starovekom svete niekedy pred rokom 400 n. l. Mám verziu aramejčiny, ktorá nie je písaná komplikovaným sýrskym písmom, ale podobá sa skôr hebrejčine. Preto si môžem prečítať aspoň časť z tohto textu. Zistil som, že existujú isté rozdiely medzi gréckym a aramejským textom. Niektorí kresťania v Izraeli si myslia, že aramejčina bola pôvodný jazyk stredovýchodného kresťanstva a preto by sme mali študovať radšej aramejčinu ako gréčtinu.

Je pravda, že dnes vychádzame z Nového zákona (NZ), ktorý bol napísaný v gréčtine. Ako som už spomenul, mnohé štúdiá dokazujú, že náš grécky NZ je prekladom z pôvodnej aramejčiny/hebrejčiny. Keď v roku 1970 baptistický pastor Robert Lindsey prekladal Evanjelium podľa Marka do hebrejčiny, povedal, že mal zvláštny pocit, akoby renovoval originál, a že grécky text v podstate „zapadal“ do hebrejčiny. Bol to postup bez námahy.

Čo to má spoločné s pôvodnými kresťanmi? Ak pôvodní kresťania boli Židia (čo aj boli), potom hovorili buď hebrejsky, alebo aramejsky (možno obidvoma jazykmi). Najstaršie kresťanské písomnosti, išlo o niektoré z Pavlových listov, sa datujú z obdobia najviac 17 rokov po smrti/zmŕtvychvstanií Krista. Neskôr sa buď v hebrejčine, alebo aramejčine napísali evanjeliá a preložili sa do gréckeho jazyka. Nechcem však pretláčať túto myšlienku, lebo niektorí by ju mohli spochybniť.

V tomto článku chcem poukázať na to, že Aramejci, ktorí hovorili a písali aramejsky, stále existujú. Mnohí z nich žijú v severnom Iraku a malá skupina v Izraeli. Tí v Izraeli sa väčšinou hlásia ku kresťanom a nie k moslimom, preto s nimi vláda dokáže jednoduchšie jednať. Arabov žijúcich v Izraeli preto rozdelili na moslimov a Aramejcov.

Pred nedávnom dal minister vnútra Gideon Saar pokyn úradu pre migráciu a pohraničie (PIBA), aby v občianskych preukazoch povolili registráciu novej národnosti – aramejskej – pre kresťanských obyvateľov, ktorí boli doteraz registrovaní ako Arabi. Saar v liste riaditeľovi úradu PIBA Amnonovi Ben-Amimu napísal, že „prijal tri odborné vyjadrenia, podľa ktorých je existencia aramejskej národnosti jasná a zrejme tak, ako sa to požaduje podľa nariadenia najvyššieho súdu.“

Uviedol: „Podmienky, ktoré požaduje nariadenie na dokázanie existencie tejto národnosti, sú splnené – zahŕňajú historické dedičstvo, náboženstvo, kultúru, pôvod (dedičnú postupnosť) a jazyk.“

Saar povedal, že „zapisovatelia musia dostať pokyny v súlade so zákonom o evidencii obyvateľstva. Obyvateľ aramejského pôvodu, ktorý sa nahlási na matriku a požiadajú, aby bol prihlásený ako Aramejec do národných záznamov, sa bude môcť takto prihlásiť.“

Saarovo rozhodnutie platí pre tých kresťanov, ktorí v súčasnosti žijú v Izraeli, označujú sa za Aramejcov, hovoria aramejsky a sú buď z denominácie maronitov, ortodoxnej aramejskej, gréckej pra-

voslávnej, gréckokatolíckej, alebo sýrskej katolíckej denominácie. Niektorí podali žiadosť o zmenu statusu už v roku 2010. Dnes sa už konečne môžu zapísať ako Aramejci.

Stránka Facebook-u, ktorá spája podporovateľov otca Gabriela Nadafa, vodcu aramejskej menšiny, bola rozhodnutím nadšená. Na stránke sa píše, že toto rozhodnutie „je nápravou historickej nespravodlivosti, ktorá nesprávne definovala obyvateľov Izraela východného - kresťanského pokolenia ako „kresťanských Arabov“, hoci okrem svojho jazyka nemali vôbec žiadne prepojenie na arabskú národnosť.“

Nadaf napísal Saarovi list, v ktorom mu poďakoval za „pluralizmus izraelskej spoločnosti a jej otvorenosť prijímať náboženské a etnické menšiny s láskou a prijatím a bez akejkoľvek diskriminácie, podľa princípov demokracie, osobnej slobody, slobody svedomia a slobody uctievania.“ Otec Nadaf sa vyjadril, že kresťania sa chcú stať „neoddeliteľnou súčasťou“ izraelskej spoločnosti, aby bolo počuť ich hlas „v sociálnej, ekonomickej, akademickej i politickej sfére v štáte Izrael.“

Tiež napísal: „Po prvýkrát v histórii štát Stredného východu uznáva aramejsko-kresťanskú menšinu ako legitímnu národnosť. Koná tak preto, aby ju zachoval, aby zachoval jej vyučovanie a jazyk, a aby bola akceptovanou súčasťou spoločnosti.“

„Na rozdiel od arabských krajín v tomto regióne, v ktorom systematicky vraždia kresťanov a ďalšie menšiny, kde ľudia musia skrývať svoju identitu, aby prežili...urobil Izrael obrovský skok dopredu.“

Nadaf je výnimočný medzi pravoslávnyimi kresťanskými vodcami v tom, že obhajuje silné prepojenie medzi svojou komunitou a štátom. Oficiálna grécka pravoslávna cirkev ho za to ostro napomenula a chcela ho dokonca zbaviť kňazstva.

On na to reagoval: „Ale v Izraeli sa cítime bezpečne a seba vnímame ako obyvateľov tohto štátu so všetkými príslušnými právami ako aj povinnosťami“ (*Israel Today*, september 2014).

### Ústup z Golanských výšin?

V článku časopisu *Kehila News Israel* Ron Cantor píše: „Ako sionista verím, že Boh si uctí človeka, ktorý sa postaví voči svetu a odvážne a jasne povie, že toto je krajina Izrael. Naposledy to urobil Ariel Šaron v septembri 2000. Vyšiel na Chrámovú horu a vyhlásil: „Chrámová hora je židovská; hoci Palestínčania tvrdia, navzdory všetkej vede a archeológii, že tam nikdy nebol židovský chrám.“

V tom čase bol Šaron jedným z najneoblúbenejších politikov v krajine. Od toho momentu, napriek všetkým protivenstvám, nabral kurz a pristál v úrade premiéra, kde zostal ďalších šesť rokov.

Avšak jeho myseľ sa začala rozdeľovať. Po niekoľkých rokoch dal pokyn pre *hitnatkut*, stiahnutie sa z Gazy. Evakuáciu domáceho obyvateľstva už nestihol, pretože dostal mŕtvicu a zostal v kóme ďalších osem rokov. Nie som prorok, len čítam znamenia.

Teraz sa v čase presunieme do apríla 2016. Premiér Benjamín Netanjahu ide na Golanské výšiny a odvážne vyhlási: „Zvolal som toto stretnutie na Golanských výšinách, aby som vydal jasnú správu:

Golany navždy zostanú v rukách Izraela. Izrael sa nikdy nestiahne z tohto územia.“

Ministerstvo zahraničných vecí neoцениlo poznámky premiéra Netanjahua. Hovorca ministerstva zahraničných vecí John Kirby povedal: „Každá vláda na obidvoch stranách tohto územia od roku 1967 trvala na tom, aby tieto oblasti neboli súčasťou Izraela a ich status sa mal určiť cez vyjednávania. Aktuálna situácia v Sýrii to nedovoľuje.“

Ron Cantor v článku pokračuje: „Aby nevznikol zmätok, rád by som objasnil, kde sa nachádzajú Golanské výšiny a ako sme sa dostali k tomu, že ich spravujeme. V roku 1967 sa Egypt na juhu a Sýria na východe pripravovali zaútočiť na Izrael. Otázka nebola, ČI zaútočia, ale KEDY zaútočia. Izrael vykonal ofenzívu ako prvý a bojoval v ťažkom a krvavom boji. Nakoniec sa mu od svojho agresívneho suseda podarilo získať Golanské výšiny.“

Sýria zneužívala tento horský chrbát na vypaľovanie rakiet na izraelské mestá v Galilei. Po šesť dňovej vojne to skončilo...

Takmer 40 rokov slúžili Golanské výšiny Izraelu ako strategická vojenská výhoda pri obrane voči Sýrii, ako aj pri zaistení, aby voda stekala do jeho troch hlavných riek, ktoré zabezpečujú pitnú vodu.

O jednej veci veľa ľudí nevie. Izrael postavil na Golanských výšinách tajnú poľnú nemocnicu, kde ošetrojú nevinných Sýrčanov, ako aj bojovníkov, teroristov a sýrskych vojakov. Kto kedy počul o krajine, ktorá by ošetrovala svojich nepriateľov s takým súcitom?

„Kirby si neuvedomil absurditu svojich poznámok, keď povedal, že konečný status Golanských výšin sa určí vyjednaním. S kým? Sýria už nie je krajina. Takmer 300 000 obyvateľov zahynulo v občianskej vojne. Assad je kat. Keď jeho nepočítame, s kým ešte vyjednávať? S Al-Káidou? Alebo snád s ISIS? Vydanie Golanských výšin by na neustále radikálnejšom Strednom východe znamenalo samovraždu.“

Keď sme vydali Gazu, Hamas to považoval za znak slabosti. Na Izrael spustil viac ako 15 000 rakiet a začal budovať tunely. Keď sme v roku 2000 vrátili Hizballáhu 12-20 míľové bezpečnostné pásmo medzi Izraelom a Libanom, okamžite tento región zaplavili teroristi a v r. 2006 na Izrael zaútočili.

Úprimne povedané, ťažko by ste dnes na Golanských výšinách našli čo i len jedného sýrskeho Araba, ktorý by chcel zostať súčasťou Sýrie. V skutočnosti je opak pravdou. Sýrčania v blízkosti hraníc tajne dúfajú, že Izrael raz prevezme kontrolu nad ich územím, aby sa mohli tešiť z lepšieho života (*Kehila News Israel*).

Ako povedal premiér Netanjahu: „Golany navždy zostanú v rukách Izraela. Izrael sa nikdy nestiahne!“ Nech Boh naďalej dohliada na túto krajinu, kde zapísal svoje meno.

„Toho dňa učinil Hospodin zmluvu s Abramom a riekol: Tvojmu semenu som dal túto zem od Egyptskej rieky až po veľkú rieku, rieku Eufrates...“ (1.M. 15:18).

V Mesiášovi, Lonnie C. Mings

# ZOJA - PROJEKT POMOCI



## Milí priatelia Izraela!

Zoja bola operovaná v nemocnici v Martine. Vybrali jej nádor z prsníka a lymfatických uzlín. Operácia prebehla v poriadku. Zoja strávila v nemocnici celý týždeň. Chodili sme ju navštevovať a povzbudzovať, aby to vydržala, cítila sa dobre a že na ňu v modlitbách myslíme.

Na kontrolu a výber stehov sme išli už do Žiliny. Bolo potrebné ďalšie vyšetrenie a odber krvi. Analýza ukázala, že je tam „agresívna“ forma rakoviny. Zoja bola sklamaná, smutná s otázkou „čo ďalej?“

Modlili sme sa, aby rakovina odišla v mene Ježiš. Povzbudzovali sme Zoju, aby verila, že jej a náš Boh Izraela poslal svojho syna Ješuu, ktorého sinavicami sme uzdravení.

Zoja opäť a opäť počula „dobrú správu“ o záchrane v Mesiášovi. Jej srdce bolo zahriate Božím Slovom a mohla prežiť v spoločnosti bratov a sestier požehnanie. Jej slová vďačnosti a spokojnosti, nám hovorila skoro každý deň.

Modlite sa, aby zasiat Slovo prinieslo ovocie na Božiu slávu. Modlite sa, aby Božia uzdravujúca moc bola zjavená v jej živote na svedectvo ostatným i z domu Izraela.

Šalom  
Jozef Janits  
Chevra tím.

*Informácie o účtoch nájdete na ďalšej strane  
alebo na [www.chevra.sk](http://www.chevra.sk). Použite var. symbol „1616“.*

# PROJEKT PIECKA



## Milí priatelia Izraela!

Projekt „Piecka“ sa naplnil. Sergej ma novú piecku, ktorá zohreje celú miestnosť. V nej Sergej spí, a aj si varí. Odkedy mu zomrela mama a aj manželka, je vnútorne osamelí, bez nádeje.

Ďakujeme všetkým vám, ktorí ste prispeli na tento projekt. Nech vás odmení náš Boh podľa bohatstva Jeho milosti.

Modlime sa, aby zasvietila žiara Mesiáša, ktorá oslobodí Sergeja zo smútku a beznádeje. Nech sa otvoria jeho oči a sluch v mene Ježiš a vstúpi Duch pravdy do jeho vnútorností a zapáli v ňom oheň Jeho lásky.

Šalom, Jozef Janits, Chevra tím.

# S BIBLIU

OD DAN  
PO BERŠEBU



## AKTUÁLNE PROJEKTY POMOCI

### Aktuálne projekty:

Projekt „Liečebný pobyt“  
Projekt „Sanitka“  
Projekt „Zoja“

variabilný symbol 1033  
variabilný symbol 85000  
variabilný symbol 1616

Projekt Nádej  
Projekt Múr Modlitieb

variabilný symbol 777  
variabilný symbol 333

### Kontaktná adresa:

**CHEVRA**  
Národná 10  
010 01 Žilina  
Slovensko

**www.chevra.sk**  
e-mail: chevra@chevra.sk  
tel./fax: +421 (41) 56 40 536

#### Číslo bankového účtu pre Slovenskú republiku

Československá Obchodní Banka, a.s.,  
číslo účtu: 107656253 / 7500  
IBAN: SK28 7500 0000 0001 0765 6253

#### Číslo bankovního účtu pro Českou republiku

Československá Obchodní Banka, a.s.  
číslo účtu: 180773659 / 0300  
IBAN: CZ32 0300 0000 0001 8077 3659



# PROROCKÁ KONFERENCIA PRIATEĽOV IZRAELA

VÝROČIE  
**20**



**Tim  
Carscadden**



**Rick  
Correlli**



**Stanislaw  
Gawel**



**Howard  
Morgan**



**Shelly  
Volk**

**18. - 21.  
08. 2016**

**Žilina,  
Slovensko**

Srdečne vás pozývame na 20. ročník Prorockej konferencie priateľov Izraela do Žiliny.

Podrobné informácie na [www.chevra.sk](http://www.chevra.sk) alebo na adrese:

CHEVRA, Národná 10, 01001 Žilina, Slovensko

Tel.: +421 41 564 05 36 email: chevra@chevra.sk

Konferenčný poplatok 20,- €  
Miesto konania: Mestský úrad Žilina